



IT

Istruzioni per l'uso

Conservare le istruzioni per l'uso.

IT Le istruzioni per l'uso originali sono in lingua tedesca.

Tutti i documenti in altre lingue sono traduzioni della versione originale.

Tutti i diritti sono riservati in caso di registrazione di brevetti, modelli operativi o brevetti di progettazione.

Indice

1	Indicazioni generali	7
1.1	Indicazioni sulle istruzioni per l'uso	7
1.2	Normative e direttive	7
1.3	Uso appropriato	8
1.4	Uso errato prevedibile	8
1.5	Garanzia e responsabilità	9
1.6	Servizio di assistenza tecnica ai clienti	10
2	Sicurezza	10
2.1	Indicazioni generali di sicurezza	10
2.2	Principi di sicurezza	10
2.3	Obblighi generali dell'operatore	12
2.4	Requisiti del personale	12
2.5	Indicazioni di sicurezza delle condizioni tecniche	13
2.6	Indicazioni di sicurezza sul funzionamento	14
3	Descrizione del prodotto	14
3.1	Alimentazione di corrette ed attivazione	16
3.2	Funzionamento	18
3.3	Principio del funzionamento	18
3.4	Sistema radio bidirezionale e routing	19
3.5	Gestione del menu	19
3.6	Impostazioni → Canali → Canale → Gestione	29
3.7	Impostazioni → Canali → Canale → Programmi	30
3.8	Impostazioni → Canali → Canale → Configura canale	32
3.9	Impostazioni → Canali → Canale → Configurazione	33

3.10	Impostazioni → Canali → Canale → Elimina canale	35
3.11	Impostazioni → Canali → Canale → Avvia configurazione	35
3.12	Impostazioni → Canale centrale	36
3.13	Impostazioni → Informazioni sul prodotto	39
4	Prima configurazione del trasmettitore in un canale	42
4.1	Configurazione di altri trasmettitori in un canale	43
4.2	Arresto della modalità di configurazione (bidirezionale) nel trasmettitore	45
4.3	Raggiungimento delle posizioni finali di tapparelle / tende da sole / veneziane	45
4.4	Funzionamento di MultiTec Touch-868 /-915 con Combio JA Pulse	48
4.5	Raggiungimento della posizione intermedia / di ventilazione / di orientamento	49
4.6	Eliminazione del canale del trasmettitore nel ricevitore o eliminazione di tutti i trasmettitori nel ricevitore	50
5	Specifiche tecniche	50
6	Pulizia e manutenzione dell'apparecchio	51
7	Dichiarazione di conformità CE	52
8	Ricerca dei guasti	52
9	Riparazione	53

10	Indirizzo del produttore	54
11	Smaltimento / Suggerimenti per la tutela dell'ambiente	54

1 Indicazioni generali

1.1 Indicazioni sulle istruzioni per l'uso

Il raggruppamento dei contenuti è orientato alle fasi della durata del radiotrasmittitore MultiTec Touch-868 /-915 (di seguito indicato come "apparecchio").

Il produttore si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche delle specifiche tecniche fornite nelle presenti istruzioni per l'uso. Nei particolari possono presentare eventuali differenze rispetto alla versione dell'apparecchio senza modifiche fondamentali e perdita di validità delle informazioni oggettive. È possibile richiedere in qualsiasi momento la versione corrente delle specifiche tecniche al produttore. Non è possibile avanzare eventuali diritti derivanti da queste ultime. Sono possibili eventuali differenze rispetto ai testi e alle illustrazioni e dipendono dall'evoluzione tecnica, dalla dotazione e dagli accessori dell'apparecchio. Il produttore fornisce informazioni sulle eventuali specifiche differenti rispetto delle versioni speciali con la documentazione di vendita. Le altre eventuali informazioni rimangono inalterate.

1.2 Normative e direttive

Per quanto concerne la realizzazione sono stati adottati i requisiti fondamentali in materia di sicurezza e salute delle leggi, normative e direttive applicabili. La sicurezza è confermata dalla dichiarazione di conformità (vedere il capitolo 5, "Dichiarazione di conformità CE"). Tutte le specifiche in materia di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso fanno riferimento alle leggi e alle regolamentazioni attualmente vigenti in Germania. È necessario attenersi incondizionatamente a tutte le specifiche contenute nelle istruzioni per l'uso. Oltre alle indicazioni di sicurezza

contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, è obbligatorio osservare e rispettare le disposizioni vigenti nel luogo d'installazione in materia di prevenzione degli infortuni, tutela dell'ambiente e sicurezza sul posto di lavoro. Le disposizioni e le normative per la valutazione della sicurezza sono riportate nella dichiarazione di conformità CE.

1.3 Uso appropriato

L'apparecchio è destinato all'impiego nell'ambito delle soluzioni tecniche d'installazione domestiche per consentire il controllo di tapparelle, tende da sole, veneziane, tende a rullo azionate elettricamente, illuminazione elettrica e riscaldamento elettrico. Si tratta di un radiotrasmettitore a parete multicanale. È necessario concordare prima con il produttore, **elero** GmbH Antriebstechnik (vedere capitolo 8, "Indirizzo del produttore") le altre possibilità d'impiego.

Il solo operatore si assume tutta la responsabilità dei danni derivanti dall'impiego non conforme dell'apparecchio. Il produttore declina tutte le responsabilità nei confronti di danni a cose e persone derivanti dall'impiego errato o da errori procedurali provocati da un funzionamento e un'attivazione impropri.

Solo con un impiego conforme alle disposizioni secondo le specifiche contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono garantiti un impiego in sicurezza e privo di malfunzionamenti e la sicurezza operativa dell'apparecchio.

1.4 Uso errato prevedibile

Con uso errato prevedibile si intende l'impiego diverso dalla destinazione d'uso approvata dal produttore, **elero** GmbH Antriebstechnik. Per l'indirizzo, vedere il capitolo 10, "Indirizzo del produttore".

1.5 Garanzia e responsabilità

In linea di massima si applicano le condizioni generali di vendita e consegna del produttore, **elero** GmbH Antriebstechnik. Per l'indirizzo, vedere il capitolo 8, "Indirizzo del produttore". Le condizioni di vendita e consegna sono parte integrante della documentazione di vendita e vengono fornite all'operatore all'atto della consegna. Sono esclusi eventuali diritti di responsabilità per danni a cose e persone se sono riconducibili ad una o più cause riportate di seguito.

- Apertura dell'apparecchio da parte del cliente (rottura del sigillo)
- Uso non conforme dell'apparecchio
- Operazioni non appropriate di montaggio, attivazione o gestione dell'apparecchio
- Alterazioni strutturali dell'apparecchio senza approvazione scritta del produttore
- Azionamento dell'apparecchio con collegamenti installati in modo non corretto, dispositivi di sicurezza difettosi o dispositivi di sicurezza e protezione non applicati in modo appropriato
- Violazione delle disposizioni e delle indicazioni di sicurezza riportate nelle presenti istruzioni per l'uso
- Superamento delle specifiche tecniche fornite

1.6 Servizio di assistenza tecnica ai clienti

L'apparecchio deve essere riparato solo dal produttore in caso di guasto. Il recapito per la spedizione al servizio di assistenza tecnica ai clienti è riportato nel capitolo 10, "Indirizzo del produttore".

Se l'apparecchio non è stato acquistato direttamente presso **elero**, rivolgersi al fornitore dell'apparecchio.



In caso di eventuali richieste del servizio clienti, è necessario predisporre il numero di serie. Quest'ultimo è riportato sulla targhetta sul lato posteriore dell'apparecchio.

2 Sicurezza

2.1 Indicazioni generali di sicurezza

Le presenti istruzioni per l'uso contengono tutte le indicazioni di sicurezza che è necessario rispettare per escludere e scongiurare le situazioni di pericolo durante la gestione dell'apparecchio in abbinamento ai motori e ai componenti da controllare in tutte le singole fasi della durata di vita utile. Rispettando tutte le indicazioni di sicurezza riportate si garantisce un impiego in sicurezza dell'apparecchio.

2.2 Principi di sicurezza

L'apparecchio è stato realizzato secondo le più avanzate soluzioni tecniche e garantisce un funzionamento in sicurezza. Per quanto concerne la realizzazione dell'apparecchio sono stati adottati i requisiti fondamentali in materia di sicurezza e salute delle leggi, normative e direttive applicabili. La sicurezza dell'apparecchio è confermata dalla dichiarazione d'installazione.

Tutte le specifiche in materia di sicurezza fanno riferimento alle regolamentazioni attualmente vigenti nella Unione Europea. Negli altri paesi l'operatore deve accertarsi di rispettare le leggi e le disposizioni nazionali applicabili.

Oltre alle indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, è obbligatorio osservare e rispettare le disposizioni generali in vigore in materia di prevenzione degli infortuni e tutela dell'ambiente.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo in perfette condizioni tecniche in conformità all'uso per cui è stato progettato secondo le indicazioni di sicurezza e di pericolo nel rispetto delle istruzioni per l'uso. L'apparecchio è stato concepito per l'impiego secondo il capitolo "Uso appropriato". In caso di impiego inappropriato si possono verificare pericoli per l'incolumità fisica e situazioni fatali per l'utente o terze parti o compromettere l'apparecchio ed altri materiali. Gli incidenti o l'esposizione a situazioni di pericolo durante l'impiego dell'apparecchio, che producano o abbiano prodotto lesioni a persone e/o danni all'ambiente lavorativo circostante, devono essere segnalati direttamente ed immediatamente al produttore.

È necessario rispettare tutte le indicazioni di sicurezza riportate nelle presenti istruzioni per l'uso e sull'apparecchio. Oltre alle presenti indicazioni di sicurezza, l'operatore è tenuto a garantire che siano rispettati tutti regolamenti nazionali ed internazionali in vigore nel paese d'impiego, ma anche le altre regolamentazioni vincolanti in materia di sicurezza, prevenzione degli infortuni e tutela dell'ambiente. Tutte le operazioni sull'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da personale dotato di un'adeguata formazione, munito di istruzioni tecniche di sicurezza ed autorizzato.

2.3 Obblighi generali dell'operatore

- ❑ L'operatore si impegna ad utilizzare l'apparecchio solo in perfette condizioni di sicurezza operativa. È obbligato a garantire che, oltre alle indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, vengano rispettate le disposizioni di sicurezza e prevenzione degli infortuni valide a livello generale, le disposizioni di DIN VDE 0100 e le norme in materia di tutela dell'ambiente dei diversi paesi d'impiego.
- ❑ L'operatore è responsabile del fatto che tutte le operazioni sull'apparecchio siano eseguite esclusivamente da personale dotato di un'adeguata formazione, munito di istruzioni tecniche di sicurezza ed autorizzato.
- ❑ L'operatore dell'apparecchio e il personale autorizzato da quest'ultimo sono esclusivamente responsabili del funzionamento privo d'incidenti.

2.4 Requisiti del personale

- ❑ Tutti i membri del personale incaricati della gestione dell'apparecchio sono tenuti a leggere e comprendere tutte le istruzioni per l'uso prima di eseguire le operazioni specifiche. Questa indicazione è valida anche nel caso in cui l'interessato abbia già lavorato con un apparecchio di questo tipo o sia stato sottoposto a corsi di formazione.
- ❑ Tutte le operazioni con l'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da personale dotato di un'adeguata formazione, munito di istruzioni tecniche di sicurezza ed autorizzato. Prima dell'inizio di tutte le attività il personale deve aver acquisito dimestichezza con le situazioni di pericolo nei confronti dei pericoli durante la gestione dell'apparecchio.

- ❑ Tutto il personale deve svolgere esclusivamente le operazioni in base alla propria qualifica. È necessario definire in modo chiaro le aree di competenza del personale.
- ❑ Tutto il personale incaricato di svolgere le operazioni con l'apparecchio non deve presentare handicap fisici che limitino l'attenzione e la capacità di valutazione temporaneamente o permanentemente, come ad esempio a causa di un'eccessiva stanchezza.
- ❑ Non è consentita la gestione dell'apparecchio e tutte le operazioni di montaggio, smontaggio e pulizia da parte di minorenni o persone soggette agli effetti di alcool, droghe o medicinali.

2.5 Indicazioni di sicurezza delle condizioni tecniche

- ❑ L'operatore si impegna ad utilizzare l'apparecchio solo in perfette condizioni di sicurezza operativa. Le condizioni tecniche devono soddisfare i requisiti di legge in qualsiasi momento.
- ❑ Se si individuano situazioni di pericolo per le persone o alterazioni del comportamento operativo, è necessario disattivare immediatamente l'apparecchio ed avvisare il gestore dell'impianto.
- ❑ Non è consentito apportare modifiche, integrazioni o aggiornamenti dell'apparecchio senza approvazione del produttore.

2.6 Indicazioni di sicurezza sul funzionamento

- ❑ L'operatore dell'apparecchio è tenuto ad accertarsi delle condizioni affidabili ed appropriate dell'apparecchio prima della prima attivazione.
- ❑ Questa operazione è necessaria anche durante il funzionamento dell'apparecchio ad intervalli di tempo periodici da stabilire da parte dell'operatore. Prima dell'inizio del funzionamento l'operatore è responsabile dell'esecuzione.

3 Descrizione del prodotto

Grazie a MultiTec Touch-868 /-915 si dispone di un radiotrasmettitore a parete multicanale di facile applicazione.

L'apparecchio consente la gestione comoda e senza fili dei ricevitori

elero negli impianti di tapparelle, veneziane e protezione solare. È possibile anche il sistema di controllo dei ricevitori bidirezionali come Combio LI ET/MT, Combio HE e Unio-868 **elero** e gli apparecchi collegati (luce elettrica, riscaldamento elettrico).

La comunicazione dei dati avviene esclusivamente in modo bidirezionale (in modo compatibile alla gamma di prodotti ProLine 2 **elero**).

L'ambito d'impiego appropriato è rappresentato dal settore residenziale e commerciale, ma anche dalla piccola industria.

Le funzioni principali si ottengono dalle possibilità di regolazione di

- ❑ 20 canali singoli per la comunicazione bidirezionale tra emittente e ricevitore/i

- ❑ 5 canali raggruppati (raggruppamento dei canali singoli configurati in un canale raggruppati, 20 al massimo)
- ❑ 1 canale centrale per l'attivazione comune di tutti e 20 i singoli canali
- ❑ Selezione dei singoli canali, canali raggruppati o del canale centrale con la funzione display
- ❑ Informazioni sui comandi eseguiti o feedback con le icone del display
- ❑ Impostazioni delle funzioni gestite dal menu con indicazioni del testo in chiaro e gestioni di canali e prodotti con possibilità di modifica
- ❑ Funzioni complete in base al timer integrato - compreso programma casuale, rispetto dell'ora legale, orari di attivazione in base ad alba e tramonto stagionali (funzione Astro).

Non utilizzare oggetti appuntiti per evitare eventuali graffi del touch screen.

Prestare attenzione per evitare che touch screen venga a contatto con acqua. Si possono verificare eventuali malfunzionamenti del touch screen per effetto dell'umidità o del contatto con acqua.

3.1 Alimentazione di corrette ed attivazione

Struttura dell'apparecchio (figura lato posteriore / telaio di supporto)

Montaggio del telaio di supporto a parete

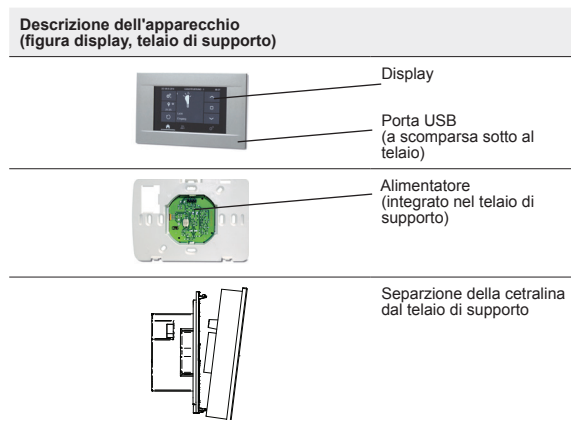


Fig. 1 Viste dell'apparecchio

- ❑ **Attenzione!** È presente il pericolo di morte provocata da scariche elettriche o incendi.
Far eseguire il montaggio esclusivamente ad elettricisti specializzati.



- ❑ Far stabilire da un elettricista specializzato il collegamento dell'alimentatore al conduttore esterno L (fase) e al conduttore neutro N all'interno di una scatola da incasso a parete adeguata ed alimentata da corrente alternata a 230 Volt (se possibile versione profonda, scatola di derivazione di commutazione / scatola da incasso).

- ❑ Fissare il telaio di supporto utilizzando i tasselli e le viti forniti in dotazione. Mentre si praticano i fori, prestare attenzione alle linee conduttrici della corrente elettrica.
- ❑ Per disconnettere il frontalino dal telaio di supporto, premere con attenzione verso il basso il nasello centrale superiore del frontalino con un cacciavite adatto e distaccare verticalmente il frontalino dalla parete.

I commutatori tipo DIP-switch sistemati sul lato posteriore della scheda sono privi di funzioni, ma devono essere obbligatoriamente impostati su "Off".

La batteria nel frontalino dell'apparecchio è necessaria come tampone in caso di interruzioni dell'alimentazione della corrente elettrica e permette di mantenere il funzionamento dell'orologio. La tipica autonomia della batteria è pari a 5 anni circa.

È possibile rimuovere le batterie dall'utenza finale senza problemi secondo la direttiva in materia di batterie 2013/56/UE.

Per effettuare la sostituzione della batteria, utilizzarne una nuova dello modello (batteria a bottone al litio CR 2032 da 3 Volt, 20 mm Ø, H 3,2 mm) ed inserirla nella posizione corretta.

Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici.

In caso di interruzione dell'alimentazione della corrente elettrica, non sono disponibili le funzioni del frontalino e non vengono eseguiti i comandi di commutazione.

Per configurare i ricevitori o per la prima configurazione, è possibile collegare in alternativa un'alimentazione di corrente esterna (corrente continua da 5 volt, 500 mA) attraverso il cavo di ricarica USB alla porta mini USB sotto al display.

3.2 Funzionamento

L'apparecchio si attiva con il collegamento ad un'alimentazione di corrente operativa (attraverso l'alimentatore fornito in dotazione 230 V ~ o USB 5 V =). Il display si accende e viene visualizzata la schermata iniziale.

- Alla prima installazione selezionare dalla gestione del menu una delle 14 lingue disponibili (inglese, tedesco, spagnolo, francese, italiano, portoghese, olandese, svedese, danese, polacco, ungherese, ceco, sloveno, turco).

3.3 Principio del funzionamento

Il testo visualizzato sul display rappresenta uno stato.

Il testo in combinazione alle icone o le icone (in un pulsante touch) rappresentano le richieste d'intervento.

- Operare la decisione desiderata.
- Avviare l'operazione pianificata sfiorando lo schermo: selezionare un menu / una voce una volta con le dita per scegliere o avviare il menu o la voce.
- L'icona → rappresenta una sequenza di comandi specifica per la selezione rapida della voce del menu.

Nella parte successiva delle presenti istruzioni sono approfondite e descritte soltanto le icone il cui significato può eventualmente non risultare intuitivo.




3.4 Sistema radio bidirezionale e routing

Il sistema radio bidirezionale indica la trasmissione di segnali radio a ricevitori radio e la possibilità di risposta dei ricevitori radio al trasmettitore. Il segnale radio può essere inviato direttamente al ricevitore di destinazione. Se questa operazione non è possibile, il segnale radio viene reindirizzato attraverso altri apparecchi bidirezionali fino a quando non raggiunge il ricevitore di destinazione. Il ricevitore di destinazione esegue il comando ed invia una conferma al trasmettitore. Il requisito necessario per la radiotrasmissione bidirezionale è costituito dalla capacità di trasmissione e ricezione di segnali radio di tutti i componenti collegati.

3.5 Gestione del menu

L'impiego intelligente dell'apparecchio presuppone almeno la presenza di un canale configurato. Per questo motivo la descrizione inizia dalla configurazione dell'apparecchio come presupposto per un impiego standard.

L'apparecchio è pronto per l'uso in una delle tre schermate del display riportate di seguito nella barra dei menu.

Icone sul display	
	Selezione Si seleziona Panoramica canali (schermata Home).
	Selezione Si seleziona Gestione gruppi .
	Selezione Si seleziona Impostazioni .

Lo stato attivo è segnalato dallo sfondo chiaro.

3.5.1 Panoramica canali (schermata Home)

Barra di stato: panoramica canali

Nella barra dei menu selezionare il primo pulsante touch "Home": viene visualizzato il canale centrale (visibilità disattivabile nelle impostazioni) e i canali attivi o attivati negli altri pulsanti touch (numero del canale, nome del canale, icona del canale). Al canale sono assegnati in modo automatico tutti i singoli canali (20).

Panoramica canali	
Barra di stato	
Barra dei menu	
	<p>Primo pulsante del menu attivo</p> <p>① Panoramica canali (schermata Home)</p> <p>Aspetti specifici di quest'area:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Canale centrale attivato • Assegnazione del prodotto completata

Fig. 2 Panoramica canali, schermata principale per il controllo di un canale

Gestione canali canale 1 (esempio)

Panoramica canali

<p>A sinistra: Impostazioni</p> <p>Timer</p> <p>Auto / Manuale</p> <p>< Indietro canale precedente</p>	<p>① Gestione canali del primo canale</p>	<p>A destra: IN ALTO ▲ STOP □</p> <p>IN BASSO ▼</p> <p>> Avanti canale successivo</p>
	<p>Al centro: Numero canale e nome del canale (modificabile), icona del ricevitore (in questo caso veneziana, aggiornamento dopo attesa o nuovo accesso al menu)</p> <p>Significato dell'indicatore di stato della trasmissione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bianco: trasmissione • Verde: feedback positivo • Rosso: feedback negativo <p>Indicazione scorrimento / posizioni</p> <p>Aggiornamento dopo l'attesa o il nuovo accesso al menu</p>	

Fig. 3 Gestione dei canali canale 1

3.5.2 Gestione gruppi

Barra di stato: gestione gruppi

Per gruppo si intende il sistema di controllo di diversi ricevitori (canali) allo stesso tempo. Il gruppo selezionato viene gestito con un unico comando di movimentazione.

Nella barra dei menu selezionare il pulsante touch "Icona gruppo": vengono visualizzati i gruppi predefiniti negli altri pulsanti touch (numero del gruppo, icona del gruppo uniforme, nome del gruppo).

In teoria per i 5 gruppi selezionabili è possibile assegnare tutti i singoli canali (20). Un gruppo risulta utile solo quando a quest'ultimo sono assegnati almeno 2 canali singoli.

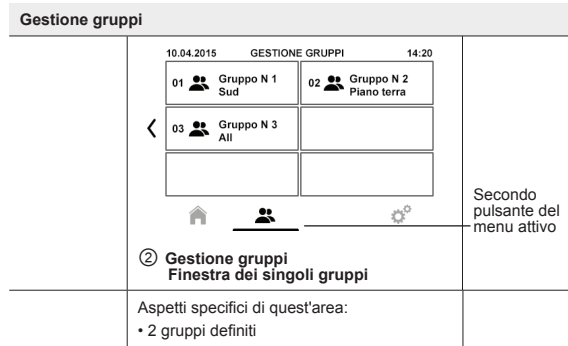


Fig. 4 Gestione gruppi

3.5.3 Impostazioni

Barra di stato: impostazioni

Nel menu principale selezionare il pulsante touch in basso a destra "icona ruote dentate": viene visualizzato lo stato di *Impostazioni generali, Canali, Canale centrale, Informazioni sul prodotto, Gruppi* negli altri pulsanti touch utilizzando l'icona uniforme predefinita.



Fig. 5 Impostazioni

3.5.4 Struttura del menu impostazioni

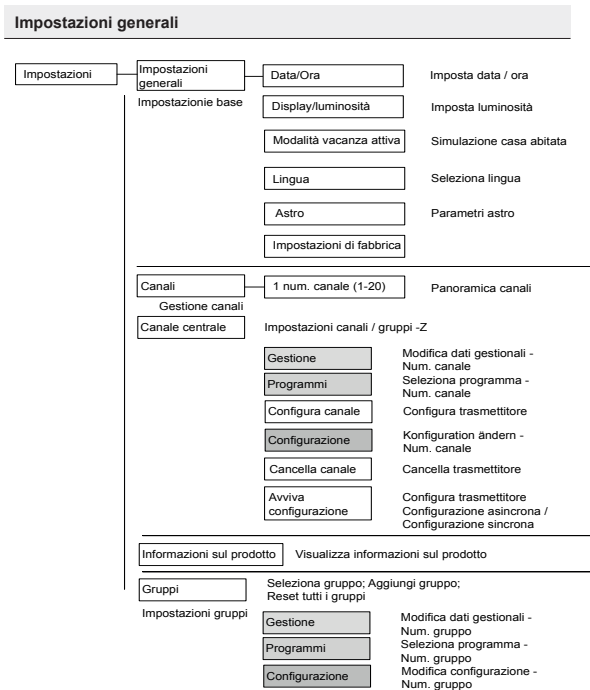


Fig. 6 Struttura del menu impostazioni generali

Impostazioni relative al canale

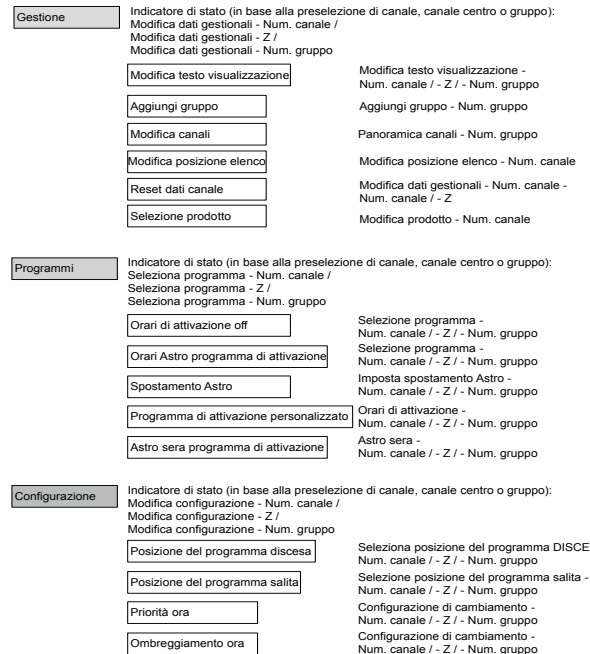


Fig. 7 Struttura del menu impostazioni dei canali

3.5.5 Impostazioni → Impostazioni generali

Barra di stato: impostazioni base

Data/ora

Barra di stato: imposta data/ora

Ora legale disattivata: funzione prevista per i paesi che non passano all'ora legale (regolazione dell'orario estivo)

Ora legale automatica: regolazione dell'orario estivo (ed invernale) alla data corretta dell'anno.

Lo spostamento rispetto all'orario astronomico (differenza dalla posizione del sole) rimane costante (traslazione astronomica).

Ora legale manuale: impostazione di un orario diverso dal cosiddetto "orario standard". Lo spostamento rispetto all'orario astronomico si accumula (in base alla posizione rispetto al meridiano zero) eventualmente alla traslazione astronomica.

Luminosità del display

La selezione è possibile facendo scorrere la barra della luminosità.

Modalità vacanza attiva

La funzione simula una casa abitata durante una vacanza. Se la funzione è attivata (pulsante touch chiaro), tutti gli orari di attivazione programmati vengono eventualmente rinviati fino ad un massimo di 30 minuti.

Lingua

Barra di stato: selezione della lingua

Alla prima installazione - o anche in un secondo momento - selezionare dalla gestione del menu una delle 14 lingue disponibili (inglese, tedesco, spagnolo, francese, italiano, portoghese, olandese, svedese, danese, polacco, ungherese, ceco, sloveno, turco) per la visualizzazione dei testi del menu.

Astro

Barra di stato: parametri astronomici

Selezione Europa (continente), longitudine / latitudine, città

Si effettua l'adattamento degli orari di attivazione astronomici in base ai dati geografici (selezione di 58 città internazionali) o in modo personalizzato inserendo una combinazione di longitudine e latitudine in abbinamento al tempo universale sincronizzato o senza quest'ultimo (UTC).

Impostazione di fabbrica

Si ripristinano tutte le impostazioni ad eccezione delle assegnazioni dei ricevitori relative ai canali. Si perdono anche le assegnazioni degli elenchi dei ricevitori configurati.

3.5.6 Impostazioni → Canali

Barra di stato: panoramica canali

Viene visualizzato e si seleziona uno dei 20 canali disponibili.

Sono possibili altre impostazioni (Gestione, Programmi, Programma canale, Configurazione, Cancella canale, Avvia configurazione).

Barra di stato: impostazioni canali / gruppi - numero canale

3.5.7 Impostazioni → Canale centrale

Barra di stato: impostazione canali / gruppi canale centrale

Il canale centrale controlla tutti i singoli canali disponibili allo stesso tempo. Questo significa il raggruppamento di tutti i singoli canali configurati (al massimo 20).

Sono possibili altre impostazioni (Gestione, Programmi, Visibilità attiva/non attiva, Configurazione, Cancella canale).

3.5.8 Impostazioni → Informazioni sul prodotto

Barra di stato: visualizzazione delle informazioni sul prodotto

3.5.9 Impostazioni → Gruppi

Barra di stato: selezione del gruppo

Vengono visualizzati i 5 gruppi disponibili ed è possibile selezionarne uno.

Sono possibili altre impostazioni (Aggiungi gruppo (5 volte).

Reset di tutti i gruppi

Barra di stato: modifica dei dati gestionali

Concludere l'operazione con la domanda di sicurezza.

Nota bene! Le impostazioni dei canali rimangono invariate.

3.6 Impostazioni → Canali → Canale → Gestione

Barra di stato: modifica dei dati gestionali - numero del canale

3.6.1 Modifica del testo della visualizzazione

Barra di stato: modifica del testo della visualizzazione - numero del canale

Descrizione del canale

Editor con layout intercambiabile (alfanumerico)

3.6.2 Inserimento dei gruppi

Barra di stato: inserimento dei gruppi - numero del canale

È possibile assegnare i canali a 5 gruppi diversi (raggruppamento logico dei canali).

3.6.3 Modifica della posizione dell'elenco

Barra di stato: modifica della posizione dell'elenco - numero del canale

Viene visualizzata la sistemazione (ordinamento) dei canali configurati all'interno di un elenco. Concludere l'operazione con il pulsante "Salva".

3.6.4 Reset dei dati del canale

Barra di stato: modifica dei dati gestionali - numero del canale

Si esegue il reset dei dati di un singolo canale. L'assegnazione ad un ricevitore configurato rimane invariata. Concludere l'operazione con la domanda di sicurezza.

3.6.5 Selezione prodotti

Barra di stato: modifica del prodotto - numero del canale

Si seleziona e si assegna un'icona adeguata tra le 10 icone in base all'applicazione (Tapparelle, Ombreggiamento interna, Veneziana, Tenda da sole, Luce, Riscaldamento, Interruttore, Volant, Tenda, Lamelle verticali).

Con i ricevitori bidirezionali della famiglia ProLine 2 **elero** l'icona corretta a livello logico (tapparelle, veneziana, ombreggiamento interno, tenda da sole) viene assegnata in modo automatico.

3.7 Impostazioni → Canali → Canale → Programmi

Barra di stato: selezione del programma - numero del canale

Il programma attivato viene visualizzato su uno sfondo chiaro.

3.7.1 Orari di attivazione OFF

Orari di attivazione OFF:

Non vengono eseguiti i comandi di attivazione gestiti dall'orologio.

3.7.2 Orari astronomici programma di attivazione

Barra di stato: orari astronomici - numero del canale

Gestisce la salita e la discesa secondo la funzione Astro in riferimento al calendario (specifica di ogni giorno) in base agli orari di alba e tramonto. Gli orari di bloccaggio che è possibile impostare impediscono la salita o la discesa eccessivamente anticipata.

3.7.3 Spostamento astro

Barra di stato:

impostazione dello spostamento Astro - numero del canale selezionato

Per consentire la personalizzazione degli orari di attivazione astronomici, si seleziona uno spostamento di un massimo di 120 minuti dell'orario di salita e / o uno spostamento dell'orario di discesa.

Nota bene! La visualizzazione presenta uno sfondo chiaro solo con lo spostamento Astro attivato.

3.7.4 Programma di attivazione personalizzato

Barra di stato: orari di attivazione - numero del canale

È possibile definire gli orari di attivazione per la salita e la discesa in riferimento al calendario (specifici di ogni giorno).

3.7.5 Programma di attivazione sera Astro

Barra di stato: sera Astro - numero del canale

Gestisce la discesa secondo la funzione Astro in riferimento al calendario (specifica di ogni giorno) in base all'orario del tramonto. L'orario di bloccaggio che è possibile impostare impedisce una discesa eccessivamente anticipata (spostamento dell'orario di discesa ad un momento successivo rappresentato graficamente).

3.8 Impostazioni → Canali → Canale → Configura canale

Barra di stato: configurazione del trasmettitore

Questa funzionalità è classica come nel trasmettitore manuale / a parete 2 ProLine **elero**.

Sono disponibili comandi (pulsanti touch) **IN ALTO**, **STOP**, **IN BASSO**, **P**) e l'icona d'invio (a colori durante la configurazione).

È possibile cambiare canale con uno scorrimento in avanti (freccia a destra) o all'indietro (freccia a sinistra).

Requisito: il ricevitore è installato. Posizionarsi di fronte alla tenda da configurare per eseguire la programmazione.

1. In presenza di ricevitori precedentemente installati a livello elettrico, interrompere l'alimentazione di tensione disattivandoli e riattivandoli. A questo punto il ricevitore è pronto per la configurazione per 5 minuti circa.
2. Selezionare il pulsante touch **P** e l'indicatore di controllo della trasmissione si accende emettendo una luce verde. La tenda si alza e si abbassa per 2 minuti segnalando che il ricevitore si trova in modalità di configurazione.
3. Selezionare il pulsante **IN ALTO** (freccia in alto) subito dopo l'inizio della salita (1 secondo al massimo). La tenda si arresta per qualche istante, prosegue la corsa, si arresta e prosegue di nuovo in direzione verso il basso.
4. Selezionare il pulsante **IN BASSO** (freccia in basso) subito dopo l'inizio della discesa (1 secondo al massimo). La tenda si arresta. L'indicatore di controllo della trasmissione si spegne. Il canale risulta configurato dal trasmettitore.

Se la tenda non si arresta, è necessario ripetere la procedura di configurazione. Un processo di configurazione nel trasmettitore a parete (segnalato dallo sfondo di colore arancione) può essere concluso selezionando il pulsante touch di annullamento o selezionando per 6 secondi il pulsante STOP (icona quadrata).

3.9 Impostazioni → Canali → Canale → Configurazione

Barra di stato: modifica della configurazione - numero del canale

3.9.1 Posizione del programma di discesa

Barra di stato: selezione della posizione del programma di discesa - numero del canale

Questa indicazione è valida per i comandi di movimentazione temporizzati: si seleziona uno spostamento per raggiungere la posizione finale inferiore o la posizione intermedia o la posizione di ventilazione (diversa a seconda dell'applicazione di tapparelle, veneziane o tende da sole). La selezione correntemente attivata viene visualizzata su uno sfondo chiaro.

3.9.2 Posizione del programma di salita

Barra di stato: selezione della posizione del programma di salita - numero del canale

Questa indicazione è valida per i comandi di movimentazione temporizzati: si seleziona uno spostamento per raggiungere la posizione finale superiore o la posizione intermedia o la posizione di ventilazione (diversa a seconda dell'applicazione).

cazione di tapparelle, veneziane o tende da sole).
La selezione correntemente attivata viene visualizzata su uno sfondo chiaro.

3.9.3 Priorità ora

Barra di stato: modifica della configurazione - numero del canale

Stabilisce la priorità dei comandi automatici di attivazione o disattivazione.

L'impostazione di fabbrica è priorità OFF.

La selezione attivata viene visualizzata su uno sfondo chiaro.

Con la priorità attivata si stabilisce che i comandi timer automatici del canale del trasmettitore portatile siano gestiti in tutti i ricevitori in modo prioritario ed accettati dal ricevitore anche in modalità manuale.

3.9.4 Ombreggiamento ora

Barra di stato: modifica della configurazione - numero del canale

Stabilisce l'attivazione o la disattivazione dell'orario di ombreggiamento.

L'impostazione di fabbrica è ombreggiamento OFF.

La selezione attivata viene visualizzata su uno sfondo chiaro.

Quando la funzione ombreggiamento ora è attivata, un comando di discesa temporizzato disattiva il sistema automatico di ombreggiamento (protezione della visibilità). Un comando di salita temporizzato riattiva l'ombreggiamento automatico.

3.10 Impostazioni → Canali → Canale → Elimina canale

Barra di stato: eliminazione dei trasmettitori - numero del canale

3.10.1 Eliminazione di tutti i canali

Con "Elimina tutti i canali" si eliminano tutti i canali presenti all'interno del trasmettitore. Concludere l'operazione con la domanda di sicurezza.

3.10.2 Eliminazione del canale

Si utilizza questa funzione per eliminare alcuni canali. La funzione elimina i canali selezionati. Concludere l'operazione con la domanda di sicurezza.

3.11 Impostazioni → Canali → Canale → Avvia configurazione

Barra di stato: configurazione del trasmettitore

3.11.1 Configurazione asincrona

Se si collegano diversi ricevitori alla stessa alimentazione, dopo l'attivazione della tensione di rete sono tutti pronti alla configurazione allo stesso tempo per 5 minuti circa.

A questo punto, se si seleziona il pulsante P, tutti i ricevitori avviano allo stesso tempo la modalità di configurazione (segnalata dalle salite o dalle discese). Grazie alle diverse pause casuali tra gli spostamenti di salita o discesa si genera uno scarto tra i ricevitori. Quanto più tardi si inizia con la programmazione, tanto maggiore sarà l'offset.

È possibile arrestare i movimenti di salita / discesa brevi selezionando il pulsante STOP per qualche istante in un trasmettitore già configurato. La modalità di configurazione nel ricevitore viene interrotta.

A questo punto è possibile l'assegnazione del trasmettitore senza dover scollegare i singoli ricevitori. Se la tenda si sposta nella direzione errata, eliminare il trasmettitore e riconfigurarla.

3.11.2 Configurazione sincrona

Se è necessario programmare un trasmettitore su più ricevitori contemporaneamente:

I movimenti di salita e discesa dei ricevitori iniziano in modo sincronizzato. La configurazione contemporanea è possibile in diversi impianti.

3.12 Impostazioni → Canale centrale

Barra di stato: impostazione canali / gruppi - canale centrale

I sottomenu sono gli stessi di un singolo canale.

3.12.1 Impostazioni → Canale centrale → Gestione

Barra di stato: modifica dei dati gestionali - canale centrale

Modifica del testo della visualizzazione

Editor con layout intercambiabile (alfanumerico)

Reset dei dati del canale

I dati del canale centrale vengono eliminati. L'assegnazione ad un ricevitore rimane invariata.

3.12.2 Impostazioni → Canale centrale → Programmi

Barra di stato: selezione del programma - canale centrale

La procedura è la stessa del canale singolo (Impostazioni → Canali → Canale → Programmi).

Orari di attivazione OFF

Non vengono eseguiti i comandi di attivazione gestiti dall'orologio.

Orari astronomici programma di attivazione

Gestisce la salita e la discesa secondo la funzione Astro in riferimento al calendario (specifica di ogni giorno) in base agli orari di alba e tramonto. Gli orari di bloccaggio che è possibile impostare impediscono la salita o la discesa eccessivamente anticipata.

Spostamento Astro

Per consentire la personalizzazione degli orari di attivazione astronomici, si seleziona uno spostamento di un massimo di 120 minuti dell'orario di salita e / o uno spostamento dell'orario di discesa.

Programma di attivazione personalizzato

È possibile definire gli orari di attivazione per la salita e la discesa in riferimento al calendario (specifici di ogni giorno).

Programma di attivazione sera Astro

Gestisce la discesa secondo la funzione Astro in riferimento al calendario (specifica di ogni giorno) in base all'orario del tramonto. L'orario di bloccaggio che è possibile impostare impedisce una discesa eccessivamente anticipata.

3.12.3 Impostazioni → Canale centrale →

Visibilità (non) attiva

La visibilità attiva consente la selezione canale centrale nella panoramica canali della schermata Home. La visibilità attivata viene visualizzata su uno sfondo chiaro.

3.12.4 Impostazioni → Canale centrale →

Configurazione

Posizione del programma di discesa

Questa indicazione è valida per i comandi di movimentazione temporizzati: si seleziona uno spostamento per raggiungere la posizione finale inferiore o la posizione intermedia o la posizione di ventilazione (diversa a seconda dell'applicazione di tapparelle, veneziane o tende da sole).

Posizione del programma di salita

Questa indicazione è valida per i comandi di movimentazione temporizzati: si seleziona uno spostamento per raggiungere la posizione finale superiore o la posizione intermedia o la posizione di ventilazione (diversa a seconda dell'applicazione di tapparelle, veneziane o tende da sole).

Priorità ora

Stabilisce la priorità dei comandi automatici di attivazione o disattivazione.

Con la priorità attivata è possibile stabilire nel canale centrale che i comandi timer automatici del trasmettitore portatile siano gestiti in tutti i ricevitori in modo prioritario ed accettati dai ricevitori anche in modalità manuale.

Ombreggiamento ora

Quando la funzione ombreggiamento ora è attivata, un comando di discesa temporizzato disattiva il sistema automatico di ombreggiamento (protezione della visibilità). Un comando di salita temporizzato riattiva l'ombreggiamento automatico.

3.12.5 Impostazioni → Canale centrale →

Cancello canale

Barra di stato: eliminazione del trasmettitore

Canale centrale: si eliminano tutti i canali presenti all'interno del trasmettitore.

Concludere l'operazione con la domanda di sicurezza.

3.13 Impostazioni → Informazioni sul prodotto

Barra di stato: visualizzazione delle informazioni sul prodotto

Visualizzazioni delle informazioni sulla versione

3.13.1 Impostazioni → Gruppi → Gruppo

Barra di stato: impostazione canali / gruppi - numero del gruppo

Per gruppo si intende il sistema di controllo di diversi ricevitori (canali) allo stesso tempo. Un gruppo selezionato viene gestito insieme ad un comando di movimentazione. È possibile utilizzare tutti e 20 i canali (trasmettitori) per consentire il controllo del gruppo.

In ogni canale può essere programmato e comandato un numero illimitato di ricevitori.

Gli altri sottomenu presentano una struttura identica per significato ad un singolo canale.

3.13.2 Impostazioni → Gruppi → Gruppo → Gestione

Barra di stato: modifica dei dati gestionali - numero del gruppo

Modifica del testo della visualizzazione
Editor con layout intercambiabile (alfanumerico)

Modifica dei canali

La selezione di un singolo canale aggiunge il canale al gruppo. Le selezioni multiple in sequenza risultano utili. I canali aggiunti ad un gruppo vengono visualizzati sul display su uno sfondo chiaro (attivo).

3.13.3 Impostazioni → Gruppi → Gruppo → Programmi

Barra di stato: selezione del programma - numero del gruppo

Orari di attivazione OFF

Non vengono eseguiti i comandi di attivazione gestiti dall'orologio.

Orari astronomici programma di attivazione

Gestisce la salita e la discesa secondo la funzione Astro in riferimento al calendario (specifica di ogni giorno) in base agli orari di alba e tramonto. Gli orari di bloccaggio che è possibile impostare impediscono la salita o la discesa eccessivamente anticipata.

Spostamento Astro

Per consentire la personalizzazione degli orari di attivazione astronomici, si seleziona uno spostamento di un massimo di 120 minuti dell'orario di salita e / o uno spostamento dell'orario di discesa.

Programma di attivazione personalizzato

È possibile definire gli orari di attivazione per la salita e la discesa in riferimento al calendario (specifici di ogni giorno).

Programma di attivazione sera Astro

Gestisce la discesa secondo la funzione Astro in riferimento al calendario (specifica di ogni giorno) in base all'orario del tramonto. L'orario di bloccaggio che è possibile impostare impedisce una discesa eccessivamente anticipata.

3.13.4 Impostazioni → Gruppi → Gruppo →

Configurazione

Barra di stato: modifica della configurazione - numero del canale

Posizione del programma di discesa

Questa indicazione è valida per i comandi di movimentazione temporizzati: si seleziona uno spostamento per raggiungere la posizione finale inferiore o la posizione intermedia o la posizione di ventilazione (diversa a seconda dell'applicazione di tapparelle, veneziane o tende da sole).

Posizione del programma di salita

Questa indicazione è valida per i comandi di movimentazione temporizzati: si seleziona uno spostamento per raggiungere la posizione finale superiore o la posizione intermedia o la posizione di ventilazione (diversa a seconda dell'applicazione di tapparelle, veneziane o tende da sole).

Priorità ora

Stabilisce la priorità dei comandi automatici di attivazione o disattivazione.

Ombreggiamento ora

Quando la funzione ombreggiamento ora è attivata, un comando di discesa temporizzato disattiva il sistema automatico di ombreggiamento (protezione della visibilità). Un comando di salita temporizzato riattiva l'ombreggiamento automatico.

4 Prima configurazione del trasmettitore in un canale

Requisito:

il ricevitore bidirezionale risulta installato. Verificare che il canale interessato sia eliminato o si trovi nella modalità corretta in base ai segnali dell'indicatore di stato.

1. In presenza di ricevitori precedentemente installati a livello elettrico, interrompere l'alimentazione di tensione e ripristinarla dopo alcuni secondi. A questo punto il ricevitore è pronto per la configurazione per 5 minuti circa.
2. Selezionare il **pulsante funzione P** nel menu **Configura trasmettitore** fino a quando l'indicatore di stato della trasmissione non emette una luce verde. La tenda si alza e si abbassa per 2 minuti circa segnalando che il ricevitore si trova in modalità di configurazione.
La visualizzazione dell'associazione è di colore arancione.

3. Selezionare il pulsante **IN ALTO** subito dopo l'inizio della salita (1 secondo al massimo). L'indicatore di stato della trasmissione si accende per qualche istante. La tenda si arresta, prosegue la corsa, si arresta e prosegue di nuovo in direzione verso il basso.

4. Selezionare il pulsante **IN BASSO** subito dopo l'inizio della discesa (1 secondo al massimo). L'indicatore di stato della trasmissione si accende per qualche istante. La tenda si arresta. Il canale del trasmettitore risulta configurato.

Importante!

Se la tenda non si arresta, è necessario ripetere la procedura di configurazione. Un processo di configurazione nel trasmettitore a parete (segnalato dallo sfondo di colore arancione) può essere concluso selezionando il pulsante touch di annullamento o selezionando per 6 secondi il pulsante STOP (icona quadrata).

4.1 Configurazione di altri trasmettitori in un canale

Se si collegano diversi ricevitori alla stessa alimentazione, dopo l'attivazione della tensione di rete sono tutti pronti alla configurazione allo stesso tempo per 5 minuti circa.

A questo punto selezionare il pulsante P su MultiTec Touch-868 /-915 ed avviare tutti i ricevitori allo stesso tempo con la modalità di configurazione (salite / discese). Mediante delle pause casualmente diverse tra le salite/discese si crea un offset tra i ricevitori. Quanto più tardi si inizia con la programmazione, tanto maggiore sarà l'offset.

È possibile arrestare i movimenti di salita / discesa brevi selezionando il pulsante STOP per qualche istante in un trasmettitore già configurato. La modalità di configurazione nel ricevitore viene interrotta.

A questo punto è possibile l'assegnazione del trasmettitore senza dover scollegare i singoli ricevitori. Se la tenda si sposta nella direzione errata, eliminare il trasmettitore e riconfigurarli nel ricevitore (→ vedere l'eliminazione del trasmettitore).

Se è necessario programmare altri trasmettitori su un ricevitore:

1. In un trasmettitore precedentemente configurato per il ricevitore premere il pulsante **IN ALTO**, il pulsante **IN BASSO** e il pulsante di configurazione **P** (lato posteriore dell'apparecchio) allo stesso tempo per 3 secondi. L'indicatore di stato si accende per qualche istante. A questo punto il ricevitore si trova in modalità configurazione e si sposta verso il basso per qualche istante.
2. Sul trasmettitore da configurare premere il pulsante **P** da configurare fino a quando l'indicatore di stato non si accende per qualche istante. A questo punto il ricevitore si trova in modalità di configurazione (salita / discesa).
3. Selezionare il pulsante **IN ALTO** subito dopo l'inizio della salita (1 secondo al massimo). L'indicatore di stato si accende per qualche istante. La tenda si arresta per qualche istante, prosegue la corsa, si arresta e prosegue di nuovo in direzione verso il basso.
4. Selezionare il pulsante **IN BASSO** subito dopo l'inizio della discesa (1 secondo al massimo). L'indicatore di stato si accende per qualche istante. La tenda si arresta. Il canale del trasmettitore risulta configurato.

Se in un canale sono configurati più di 10 ricevitori bidirezionali allo stesso tempo, il canale del trasmettitore in modalità di configurazione passa alla modalità gruppo. La modalità gruppo viene segnalata dall'indicazione "10+" a destra a fianco del segnale di trasmissione verde.

La configurazione in modalità gruppo termina dopo 2 minuti di pausa. Un processo di configurazione nel trasmettitore a parete (segnalato dallo sfondo di colore arancione) può essere concluso selezionando il pulsante touch di annullamento o selezionando per 6 secondi il pulsante STOP (icona quadrata).

Nota bene!

In un canale bidirezionale con più di 10 ricevitori configurati, non è possibile un funzionamento con avanzamento a scatti delle veneziane per raggiungere velocemente i ricevitori a distanze superiori.

4.2 Arresto della modalità di configurazione (bidirezionale) nel trasmettitore

Premere il pulsante STOP per almeno 6 secondi fino a quando l'indicazione dello stato non emette una luce arancione.

4.3 Raggiungimento delle posizioni finali di tapparelle / tende da sole / veneziane

Requisito

Il trasmettitore / canale del trasmettitore risulta configurato. Le posizioni finali del motore risultano configurate.

Raggiungimento della posizione finale inferiore (tapparelle / tende da sole)

Selezionare il pulsante **IN BASSO**. La tenda raggiunge la posizione finale inferiore e la tenda da sole esegue la discesa in modo completo.

Raggiungimento della posizione finale inferiore (veneziana)

Selezionare il pulsante **IN BASSO**. La tenda raggiunge la posizione finale inferiore.

Selezionare il pulsante **IN BASSO** solo per alcuni istanti (funzionamento a scatti con JA, funzionamento ad impulsi con Combio Pulse). La tenda raggiunge la posizione e si arresta nuovamente.

Raggiungimento della posizione finale superiore (tapparelle / tende da sole)

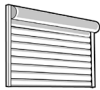
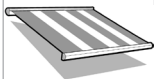


Selezionare il pulsante **IN ALTO**. La tenda raggiunge la posizione finale superiore e la tenda da sole esegue la salita.

Raggiungimento della posizione finale superiore (veneziana)

Selezionare il pulsante **IN ALTO**. La tenda raggiunge la posizione finale superiore.

Selezionare il pulsante **IN ALTO** solo per alcuni istanti (funzionamento a scatti con JA, funzionamento ad impulsi con Combio Pulse). La tenda raggiunge la posizione e si arresta nuovamente.

Posizioni intermedie delle tende

	Tapparella	Tenda da sole	Tenda alla veneziana	Ombreggiamento interni
				
Pos. ▼	Posizione intermedia	Posizione intermedia	Posizione intermedia	Posizione intermedia 1
Pos. ▲	Posizione di ventilazione	-- / tensione del telo	Posizione di orientamento	Posizione intermedia 2

Raggiungimento della posizione intermedia Raggiungimento della posizione di ventilazione / orientamento

Requisito

Il trasmettitore / canale del trasmettitore risulta configurato. La tenda si trova nella posizione finale inferiore.

1. Selezionare il punto centrale dello schermo nella vista canali.
2. Nella finestra di dialogo "Panoramica canali - Numero canale" è possibile raggiungere 4 diverse posizioni intermedie (ragionevolmente in base all'applicazione di tapparelle, tende da sole, veneziane o ombreggiamento interno) attraverso le selezioni di:
 - Posizione intermedia
 - Posizione di ventilazione
 - Posizione intermedia e posizione di ventilazione
 - Chiusura e posizione di ventilazione

3. La tenda scorre fino alla posizione di ventilazione / orientamento memorizzata e selezionata.

Se non risulta programmata la posizione di ventilazione / orientamento, la tenda passa alla posizione finale superiore (non con l'impiego di Combio Pulse).

Requisito

Per poter sfruttare la posizione di ventilazione e la posizione intermedia, queste ultime devono essere programmate attraverso uno degli altri trasmettitori della famiglia ProLine 2 **elero**, come ad esempio TempoTel 2 o MultiTel 2. Confrontare a questo proposito le diverse istruzioni dei trasmettitori.

La movimentazione viene visualizzata dalle icone aggiuntive sul display.

4.4 Funzionamento di MultiTec Touch-868 /-915 con Combio JA Pulse

In presenza di motori per veneziane è possibile utilizzare un Combio-867/-868/-915 JA Pulse per consentire la precisa configurazione delle lamelle.

Selezionando una volta il pulsante touch **IN ALTO** o **IN BASSO** si raggiunge la durata dell'impulso preimpostata di Combio Pulse.

Eliminazione delle posizioni / dei trasmettitori

Con MultiTec Touch-868 /-915 non è possibile regolare e cancellare le posizioni di ventilazione e quelle intermedie. Questa operazione è consentita con un trasmettitore portatile configurato a parte della famiglia di prodotti ProLine 2 **elero**.

Eliminazione di un singolo canale del trasmettitore nel ricevitore

1. Selezionare il pulsante touch di configurazione.
2. Selezionare il pulsante touch di canali.
3. Selezionare il pulsante touch del canale desiderato.
4. Selezionare il pulsante touch di eliminazione del canale.

Il canale all'interno del trasmettitore risulta eliminato.

4.5 Raggiungimento della posizione intermedia / di ventilazione / di orientamento

Requisiti

La posizione intermedia e quella di ventilazione durante l'impiego delle tapparelle o la posizione di orientamento durante l'impiego delle veneziane deve essere configurata con un trasmettitore diverso da MultiTec Touch-868 /-915.

Il trasmettitore risulta configurato e la posizione intermedia (tapparella) o la posizione di orientamento (veneziana) del motore sono impostati. La tenda si trova nella posizione finale superiore.

- Selezionare rapidamente il pulsante **IN BASSO** due volte nella posizione finale superiore.

La tenda scorre fino alla posizione intermedia memorizzata. Con le veneziane si esegue un orientamento delle lamelle automatico dopo aver raggiunto la posizione intermedia se risulta configurata una posizione di orientamento. Se non

risulta programmata la posizione intermedia, la tenda passa alla posizione finale inferiore (non con l'impiego di Combio Pulse **elero**).

- Selezionare rapidamente il pulsante **IN ALTO** due volte nella posizione finale inferiore.

La tenda scorre fino alla posizione di ventilazione / orientamento memorizzata. Se non risulta programmata la posizione di ventilazione / orientamento, la tenda passa alla posizione finale superiore (non con l'impiego di Combio Pulse **elero**).

4.6 Eliminazione del canale del trasmettitore nel ricevitore o eliminazione di tutti i trasmettitori nel ricevitore

- Nel menu **Impostazioni canali / gruppi** selezionare la funzione **Cancella canale**.
- Selezionare il pulsante per eliminare il canale selezionato **Cancella canale** (si elimina solo il canale selezionato) o il pulsante funzione per eliminare tutti i trasmettitori nel ricevitore **Cancella tutti**, quindi confermare il processo di eliminazione.

5 Specifiche tecniche



Tutte le specifiche riportate in questo capitolo fanno riferimento ad una temperatura ambiente di 20 °C (± 5 °C).

Specifiche tecniche di MultiTec Touch-868 /-915	
Allacciamento alla rete	230 V AC

Specifiche tecniche di MultiTec Touch-868 /-915	
Alimentazione elettrica tramite mini USB (porta)	5 V DC, 0,5 A max.
Consumo elettrico / stand-by	0,5 W (normale)
Tipo di batteria	CR 2032
Tipo di protezione	IP20
Temperatura ambiente consentita [°C]	Da 0 a 45
Frequenza radio [MHz]	868 915
Peso (incl. batteria) [g]	200
Dotazione	Alimentatore con supporto a parete Istruzioni per l'uso Sacchetto di montaggio con 2 viti e tasselli
Conformità	

Fig. 8 Specifiche tecniche di MultiTec Touch-868 /-915

6 Pulizia e manutenzione dell'apparecchio

- Pulire la superficie dell'apparecchio solo con un panno morbido e pulito.
- Non utilizzare detersivi e solventi.
- Conservare l'apparecchio in luogo asciutto.

- Non utilizzare o conservare l'apparecchio in ambienti polverosi o sporchi.
- Non tentare di aprire l'apparecchio in modi diversi da quelli descritti nelle istruzioni per l'uso.
- Le modifiche non autorizzate potrebbero provocare danni all'apparecchio e violare le disposizioni vigenti in materia di apparecchiature radio.
- Impedire eventuali cadute dell'apparecchio, non esporlo a contraccolpi o urti e non scuoterlo. I contatti elettronici all'interno dell'apparecchio e i componenti meccanici possono riportare eventuali danni provocati da una manipolazione grossolana.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di magneti e campi magnetici.

7 Dichiarazione di conformità CE

Con il presente atto **elero** GmbH dichiara che MultiTec Touch-868 /-915 è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia delle direttive CE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile nell'area download del sito internet aziendale.

8 Ricerca dei guasti

Guasto	Causa	Risoluzione
Il motore non gira.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il ricevitore si trova al di fuori del campo radio. 2. Il ricevitore non è in funzione o è difettoso. 3. Il ricevitore non è ancora configurato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ridurre la distanza dal ricevitore. 2. Attivare o sostituire il ricevitore. 3. Configurare il ricevitore.

Il motore desiderato non gira.	È stato selezionato un gruppo o un canale errato.	Selezionare il gruppo o il canale corretto.
Le posizioni finali vengono raggiunte in modo impreciso.	Le posizioni finali non sono impostate.	Fare impostare le posizioni finali da un tecnico specializzato secondo le istruzioni del prodotto.
Il motore gira nella direzione sbagliata.	Le direzioni sono assegnate in modo errato.	Eliminare i trasmettitori ed eseguire un'altra configurazione.

Fig. 9 Ricerca dei guasti di MultiTec Touch-868 /-915

9 Riparazione

In caso di eventuali domande, consultare l'azienda specializzata di fiducia.

Specificare sempre le informazioni riportate di seguito.

- Codice articolo e descrizione articolo riportati sulla targhetta
- Tipo di guasto
- Episodi precedenti ed insoliti
- Circostanze concomitanti
- Supposizioni personali

10 Indirizzo del produttore

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Str. 65
72660 Beuren

Deutschland / Germania
Tel.: +49 7025 13-01
Fax: +49 7025 13-212
info@elero.de
www.elero.com

Se è necessario contattare un referente al di fuori della Germania, consultare i siti internet dell'azienda.

11 Smaltimento /

Suggerimenti per la tutela dell'ambiente



A partire dall'attuazione della direttiva europea 2002/96/CE e 2006/66/CEG nel diritto nazionale ha validità quanto riportato di seguito.

Non è consentito smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche con i rifiuti domestici. Ai sensi di legge l'utente è tenuto a restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici, ma anche le batterie, al termine della rispettiva vita utile presso i centri di raccolta pubblici appositamente istituiti o presso il centro vendita. I dettagli in materia sono regolamentati dai rispettivi diritti nazionali.



Il simbolo riportato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o l'imballaggio fa riferimento a queste disposizioni. Con le operazioni di riutilizzo, recupero dei materiali o altre forme di valorizzazione di apparecchiature obsolete o batterie, si fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

